

31-05-2001

04-07-2001

57.776

/10/140.04.09

4

Commission paritaire du transport.*Convention collective de travail du 21 mai 2001***CHAPITRE I. Champ d'application.****Article 1.**

§1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs qui ressortissent à la Commission Paritaire du Transport et appartenant aux sous-secteurs du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et/ou de la manutention de choses pour compte de tiers, ainsi qu'à leurs ouvriers.

§2. Par "sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission Paritaire du Transport et qui effectuent:

1°. le transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée;

2°. le transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport n'est pas exigée;

3°. la location avec chauffeurs de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée;

4°. la location avec chauffeurs de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée;

5°. Pour l'application de la présente convention collective de travail, les taxi-camionnettes, à savoir les véhicules dont la charge utile est égale ou inférieure à 500 kilogrammes et équipés d'un taximètre, sont considérés comme des véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

Paritair comité voor het vervoer*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 mei 2001***HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied****Artikel 1**

§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor het Vervoer en behorend tot de subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en/of voor goederenbehandeling voor rekening van derden, alsook op hun werklieden.

§2. Onder "subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en die zich inlaten met:

1° het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk een vervoervergunning vereist is welke door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

2° het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk geen vervoervergunning vereist is;

3° het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer ten lande, voertuigen voor dewelke een vervoervergunning vereist is, welke door de bevoegde overheid afgeleverd werd

4° het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer ten lande, voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is

5°. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden de taxibestelwagens, met name de voertuigen waarvan het laadvermogen gelijk is aan of kleiner is dan 500 kilogrammen en uitgerust met een taximeter, beschouwd als voertuig voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

<p>§3. Par "sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission Paritaire du Transport et qui, en dehors des zones portuaires :</p>	<p>§3. Onder 'subsector voor de goederenbehandeling voor rekening van derden' wordt bedoeld de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor het vervoer en die, buiten de havenzones, zich inlaten :</p>
<p>1. effectuent toute manutention de choses pour compte de tiers en vue de leur transport et/ou consécutive au transport, peu importe le mode de transport utilisé;</p> <p>2. et/ou fournissent les services logistiques en vue du transport de choses pour compte de tiers et/ou faisant suite au transport de choses pour compte de tiers, peu importe le mode de transport utilisé.</p>	<p>1. alle behandeling van goederen voor rekening van derden ter voorbereiding van het vervoer en/of ter afwerking van het vervoer, ongeacht het gebruikt vervoermiddel;</p> <p>2. en/of alle logistieke diensten ter voorbereiding van het vervoer van goederen voor rekening van derden en/of ter afwerking van dit vervoer, ongeacht het gebruikt vervoermiddel.</p>
<p>§4. Par 'ouvriers', on entend les 'ouvriers et ouvrières'.</p>	<p>§4. Onder 'werklieden' wordt verstaan 'werklieden en werksters'.</p>
<p>CHAPITRE II. Cadre juridique</p>	<p>Hoofdstuk II. Juridisch kader</p>
<p>Article 2 Tenant compte de la loi du 27 juillet 1962 'établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la S.N.C.B. par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés', de l'arrêté royal du 28 juillet 1962 'fixant le montant et les modalités du paiement de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la S.N.C.B. par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés' et de la convention collective de travail n° 19sexies du 30 mars 2001, conclue au sein du Conseil National du Travail 'modifiant la convention collective de travail n° 19ter du 5 mars 1991 remplaçant la convention collective de travail n° 19 du 16 mars 1975 concernant l'intervention financière de l'employeur dans le pris des transports des travailleurs' l'intervention de l'employeur dans les frais de transport des ouvriers et ouvrières pour la distance aller et retour, entre leur domicile et le lieu de travail, est fixée ci-après.</p>	<p>Artikel 2 Rekening houdend met de wet van 27 juli 1962 'tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de N.M.B.S. ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden', het koninklijk besluit van 28 juli 1962 'tot vaststelling van het bedrag en de wijze van betaling van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de N.M.B.S. ingevolge de uitgifte van abonnementen aan werklieden en bedienden' en de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19sexies van 30 maart 2001, gesloten in de Nationale Arbeidsraad 'tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19ter van 5 maart 1991 tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19 van 26 maart 1975 betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers', wordt de werkgeversbijdrage in de vervoerkosten van de werklieden en werksters voor de afstand, heen en terug, tussen hun woonplaats en de werkplaats, hierna vastgesteld.</p>
<p>CHAPITRE III. Intervention dans les frais de transport</p>	<p>HOOFDSTUK III. Bijdrage in de vervoerskosten</p>
<p>Section 1 - Transports publics</p>	<p>Afdeling 1 - Openbaar vervoer</p>
<p>Article 3 En ce qui concerne les ouvriers et ouvrières faisant usage des transports publics, les dispositions des sources de droit, énumérées à l'article 2 de la présente convention collective de travail sont applicables.</p>	<p>Artikel 3 Wat betreft de werklieden en werksters die gebruik maken van het openbaar vervoer, zijn de bepalingen van de in artikel 2 van voorliggende collectieve arbeidsovereenkomst opgesomde rechtsbronnen van toepassing.</p>
<p>Section 2 - Moyen de transport personnel</p>	<p>Afdeling 2 - Privé-vervoermiddel</p>
<p>Article 4 Les ouvriers et ouvrières domiciliés à 5 km et plus du lieu de travail ont droit, à charge de l'employeur, à un</p>	<p>Artikel 4 De werklieden en werksters die woonachtig zijn op 5 km en meer van de werkplaats hebben recht, ten laste van de</p>

remboursement des frais occasionnés à raison de **60 %** du prix d'une carte train assimilée à l'abonnement social de deuxième classe pour la distance correspondante, aller et retour, parcourue par le service de transport en commun entre le domicile et le lieu du travail pour autant qu'ils fassent usage de leur moyen de transport personnel.

Section 3 - Dispositions générales

Article 5

Le remboursement des frais occasionnés dont question aux articles 3 et 4 se fait au moins chaque mois.

Article 6

Sans préjudice des dispositions fixées aux articles 3 et 4, les conditions plus favorables en matière de transport et remboursement des frais de transport existant sur le plan de l'entreprise sont maintenues.

Article 7

Les dispositions de la présente convention collective de travail impliquent que les ouvriers et ouvrières ne peuvent prétendre au paiement des frais de transport lorsque l'employeur assure gratuitement, par ses propres moyens ou par son intervention, le transport de ses ouvriers et ouvrières.

CHAPITRE IV. Dispositions abrogatoires

Article 8

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du **20 juin 2000**.

CHAPITRE V. Durée de validité

Article 9

§1. La présente convention collective de travail entre en vigueur le **01.04.2001** et est conclue pour une durée indéterminée.

§2. Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée adressée au Président de la Commission Paritaire du Transport, qui en avisera sans délai les parties intéressées.

Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

werkgever, op een terugbetaling van de gedragen kosten ten belope van **60 %** van de prijs van een treinkaart, geldend als sociaal abonnement tweede klasse van de NMBS voor de corresponderende afstand, heen en terug, afgelegd door de gemeenschappelijke vervoerdienst tussen de woonplaats en de werkplaats voor zover zij gebruik maken van hun privé-vervoermiddel.

Afdeling 3 - Gemeenschappelijke bepalingen

Artikel 5

De terugbetaling van de gedragen kosten, waarvan sprake in de artikelen 3 en 4, geschiedt minstens om de maand.

Artikel 6

Onverminderd de regelingen vastgesteld bij artikelen 3 en 4, blijven de gunstigere voorwaarden inzake vervoer en terugbetaling van vervoerkosten welke op het vlak van de onderneming bestaan, behouden.

Artikel 7

De bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst houden in dat de werklieden en werksters geen aanspraak kunnen maken op de betaling van vervoerkosten wanneer de werkgever met eigen middelen of door zijn tussenkomst, het vervoer van zijn werklieden en werksters kosteloos verzekert.

HOOFDSTUK IV. Opheffingsbepalingen

Artikel 8

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van **20 juni 2000**.

HOOFDSTUK V. Geldigheidsduur

Artikel 9

§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op **01.04.2001** en is gesloten voor onbepaalde duur.

§2. Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor het Vervoer, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen.

De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aangetekende brief.